

**ASKO**



Istruzioni per l'uso  
FRIGORIFERO

R31842I

---

## SOMMARIO

---

### Il tuo frigorifero

Introduzione	4
EU EPREL database	4

### Istruzioni di sicurezza

### Montaggio e collegamento

Selezione della posizione	11
Collegamento dell'apparecchio	12
Cambiare il lato di apertura dello sportello/incassare l'apparecchio in una credenza.	13

### Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta	14
Consiglio per il risparmio energetico	14

### Descrizione dell'apparecchio

Apparecchio	15
Pannello comandi	18
Pannello comandi DuraFresh	19

### Funzionamento dell'apparecchio

Accensione del frigorifero e impostazione della temperatura	20
Spegnimento del frigorifero	20
DuraFresh	20
Raffreddamento intensivo (SuperCool)	24
Funzione ECO	25
Blocco bambini	25
Segnale acustico di sportello aperto	26
Allarme alta temperatura	26
Allarme di interruzione di corrente	27

---

## SOMMARIO

---

### Conservazione degli alimenti

Distribuzione consigliata	28
Evitare la contaminazione del cibo	28
Conservazione di cibi freschi nel frigorifero	29

### Manutenzione

Sbrinamento dell'apparecchio	30
Pulizia dell'apparecchio	30

### Errori

Tabella errori	31
----------------	----

### Aspetti ambientali

Smaltimento dell'imballo e dell'apparecchio	34
---	----

### Simboli utilizzati



Informazioni importanti



Suggerimento



Avvertenza; Rischio di incendio / materiali infiammabili

---

## IL TUO FRIGORIFERO

---

### *Introduzione*

---

Congratulazioni per aver scelto questo frigorifero. Questo prodotto è stato progettato con particolare attenzione alla semplicità di funzionamento e al massimo comfort.

Queste istruzioni per l'uso illustrano come utilizzare al meglio l'elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni sul funzionamento dell'elettrodomestico e alcune indicazioni generali che ti aiuteranno nell'utilizzo.



**Assicurati di leggere le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!**

**Prima di usare l'elettrodomestico assicurati di aver letto approfonditamente le informazioni, conservandole anche per utilizzi futuri.**

Una sezione relativa alle informazioni di montaggio è disponibile separatamente.

### *EU EPREL database*

Le informazioni sul prodotto sono disponibili su [www.asko.com/energylabel](http://www.asko.com/energylabel), dove è presente anche un link per l'European Product Database for Energy Labelling, EPREL. Oppure puoi visitare direttamente il sito <https://eprel.ec.europa.eu>. Segui le istruzioni per effettuare la ricerca in base al nome del modello (le informazioni necessarie sono riportate sulla targhetta di identificazione).

---

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

Prima di installare e utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni fornite. Il produttore non è responsabile in caso di lesioni e danni provocati da un montaggio e un utilizzo non corretti. Conservare sempre le istruzioni insieme all'apparecchio per futura consultazione.

### ***Sicurezza dei bambini e delle persone più vulnerabili***

- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza adeguate esperienze e conoscenze, salvo non siano sorvegliate e istruite sull'uso corretto dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere tenuti sotto sorveglianza per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini.

### **Solo per i mercati europei**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza adeguate esperienze e conoscenze, purché sorvegliate e istruite sull'uso corretto dell'apparecchio e sui pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare liberamente gli apparecchi di refrigerazione.

### *Sicurezza generale*

- La lampadina di questo elettrodomestico è adatta esclusivamente per l'illuminazione dell'apparecchio stesso. La lampadina non è adatta per l'illuminazione di ambienti domestici.
- **AVVERTENZA** L'apparecchio è progettato per l'uso in ambienti domestici e affini come:
  - aree cucina attrezzate in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case coloniche, stanze di alberghi, motel e altre strutture ricettive;
  - ambienti come stanze in affitto e bed & breakfast;
  - attività non al dettaglio come catering o simili
- **AVVERTENZA** Non ostruire le aperture di ventilazione, controllare che non vi siano ostruzioni nell'apparecchio o nella struttura integrata.
- **AVVERTENZA** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di scongelamento.
- **AVVERTENZA** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- **AVVERTENZA** Non utilizzare gli elettrodomestici per la pulizia dei vani per alimenti dell'apparecchio, se non del tipo consigliato dal produttore.
- **AVVERTENZA** Non usare acqua nebulizzata e vapore per pulire l'apparecchio.
- **AVVERTENZA** Pulire l'apparecchio con un panno morbido inumidito. Utilizzare solo detersivi neutri. Non utilizzare prodotti abrasivi, tamponi abrasivi, solventi od oggetti metallici.
- **AVVERTENZA** Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- **AVVERTENZA** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante del servizio di assistenza o da personale egualmente qualificato, per evitare situazioni pericolose.

### *Montaggio*

- **AVVERTENZA** Questo apparecchio deve essere collegato da un installatore autorizzato.
- Rimuovere interamente l'imballaggio.
- Non montare o utilizzare un apparecchio danneggiato.
- Rispettare le istruzioni di installazione fornite con l'apparecchio.
- Prestare costante attenzione nello spostamento dell'apparecchio a causa del suo peso. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare intorno all'apparecchio.
- Attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione. Ciò è necessario per consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Non installare l'apparecchio vicino a termosifoni o cucine, fornelli o piani cottura.
- Non installare l'apparecchio in luoghi esposti alla luce solare diretta.
- Non installare l'apparecchio in aree eccessivamente umide o fredde, come seminterrati, garage o cantine.
- Quando si sposta l'apparecchio, sollevarlo dal bordo anteriore per evitare di graffiare il pavimento.
- **AVVERTENZA** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

### *Collegamento elettrico*

- **AVVERTENZA** Rischio di incendio e scosse elettriche.
- L'apparecchio necessita di messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati da un tecnico qualificato.
- Accertarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta siano in accordo con i requisiti di alimentazione. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa antiurto correttamente installata.
- Non utilizzare adattatori multi-spina e prolunghe.
- Assicurarsi di non danneggiare i componenti elettrici (spina di alimentazione, cavo di rete, compressore, ecc.). Contattare il servizio di assistenza o un elettricista per cambiare i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere al di sotto del livello della spina di alimentazione.
- Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente solo alla fine dell'installazione. Assicurarsi che vi sia accesso alla spina di rete dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio. Tirare sempre la spina di alimentazione.
- **AVVERTENZA** Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Se un apparecchio fisso non è dotato di cavo di alimentazione e di spina, o di altro dispositivo di disconnessione dall'alimentazione di rete, con una separazione dei contatti in tutti i poli che consenta la disconnessione completa alle condizioni di categoria di sovratensione III, le istruzioni dovranno specificare la necessità di incorporare tali dispositivi di disconnessione nel cablaggio fisso in conformità delle

---

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

norme di cablaggio. Questo vale anche per gli apparecchi con cavo di alimentazione e spina quando, dopo aver installato l'apparecchio, la spina non è accessibile. Se si desidera installare un collegamento fisso, assicurarsi che sia installato un interruttore onnipolare con una separazione dei contatti di almeno 3 mm.

### *Utilizzo*

---

- **AVVERTENZA** Rischio di lesioni, ustioni, scosse elettriche o incendi.
- Non modificare le specifiche di questo apparecchio.
- Non inserire dispositivi elettrici (ad esempio gelatiere) all'interno dell'apparecchio a meno che non siano dichiarati compatibili dal produttore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione. Esso contiene isobutene (R600a), gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Si tratta di un gas infiammabile.
- Se si verificano danni al circuito di refrigerazione, assicurarsi che non vi siano fiamme e sorgenti di ignizione all'interno della stanza. Areare il locale.
- Non lasciare che oggetti caldi tocchino le parti in plastica dell'apparecchio.
- Non conservare gas infiammabili e liquidi nell'apparecchio.
- Non collocare prodotti infiammabili o articoli bagnati con prodotti infiammabili all'interno, vicino o sull'apparecchio.
- Non toccare il compressore o il condensatore. La loro temperatura è bollente.

### ***Pulizia e manutenzione***

- **AVVERTENZA** Rischio di lesioni o danni all'apparecchio.
- Prima della manutenzione, disattivare l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento. La manutenzione e la ricarica dell'unità devono essere eseguite esclusivamente da una persona qualificata.
- Esaminare regolarmente lo scarico dell'apparecchio e pulirlo laddove necessario. Se lo scarico è bloccato, l'acqua sbrinata tenderà ad accumularsi sul fondo dell'apparecchio.

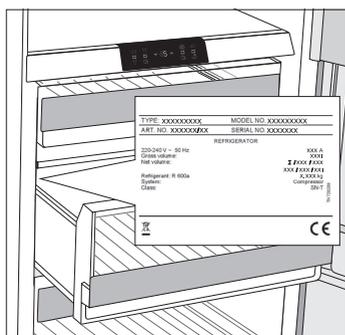
### ***Smaltimento***

- **AVVERTENZA** Rischio di lesioni o soffocamento
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Tagliare il cavo di alimentazione e gettarlo via.
- Rimuovere lo sportello per impedire che bambini e animali domestici rimangano rinchiusi all'interno dell'apparecchio.
- Il circuito di refrigerazione e i materiali isolanti di questo apparecchio non sono lesivi per l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabile. Contattare l'autorità comunale per ottenere le informazioni relative a un corretto smaltimento dell'apparecchio.
- Non danneggiare la parte dell'unità di raffreddamento che si trova vicino allo scambiatore di calore.

## MONTAGGIO E COLLEGAMENTO

### Selezione della posizione

- Non posizionare l'apparecchio vicino a una fonte di calore, come un fornello a gas, un radiatore o una caldaia, e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Posizionare l'apparecchio in una stanza asciutta e ben areata. Il campo di temperatura ambiente consentito per l'apparecchio dipende dalla sua classe climatica, indicata sulla targhetta del modello.



Descrizione	Classe climatica	Campo di temperatura ambiente °C	Umidità relativa
La temperata estesa	SN	tra +10 e +32	≤ 75%
La temperata	N	tra +16 e +32	
La subtropicale	ST	tra +16 e +38	
La tropicale	T	tra +16 e +43	



Non collocare l'apparecchio in locali la cui temperatura possa scendere al di sotto dei 5° C: in quanto potrebbe non funzionare correttamente o diventare difettoso!



L'apparecchio non è compatibile con utilizzi all'aperto e non dev'essere esposto alla pioggia.

- L'apparecchio deve essere posizionato a una distanza di almeno 5 cm da una cucina elettrica o a gas e ad almeno 30 cm da termosifoni o stufe. Se tali distanze non possono essere mantenute è necessario installare un pannello isolante.

---

## MONTAGGIO E COLLEGAMENTO

---

- L'apparecchio dev'essere posizionato a una distanza di circa 5 cm dal muro, dal retro e dai lati di un armadio. Un armadio da cucina sopra il frigorifero deve avere uno spazio di almeno 5 cm tra il retro della credenza e il muro. Ciò è necessario per garantire un afflusso sufficiente aria di raffreddamento per il condensatore.
- La spina dell'apparecchio installato deve rimanere accessibile!



Posizionare l'apparecchio in una stanza con un volume d'aria sufficiente. La stanza deve garantire un volume d'aria pari ad almeno 1 m<sup>3</sup> di per ogni 8 grammi di refrigerante. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta di identificazione sul lato interno dell'apparecchio.

- L'unità della cucina nella quale dev'essere installato l'apparecchio deve avere un'apertura di almeno 200 cm<sup>2</sup> alla base per consentire una sufficiente circolazione dell'aria.
- L'uscita dell'aria dell'apparecchio si trova in alto. Assicurarsi che la presa non sia bloccata. Il blocco della presa può provocare danni all'apparecchio.



### **Attenzione:**

Prima di montare gli apparecchi a incasso l'uno accanto all'altro in una credenza o in un'altra struttura è necessario installare un dispositivo accessorio anticondensa.

**Per motivi di sicurezza, tale accessorio dev'essere montato da un installatore riconosciuto!**

### ***Collegamento dell'apparecchio***

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica con una spina. La presa dev'essere collegata a terra. La tensione nominale e la frequenza richieste per l'apparecchio sono indicate sulla sua targhetta/etichetta identificativa, insieme alle informazioni di base.
- L'apparecchio dev'essere collegato alla rete elettrica e messo a terra in conformità con le norme e i regolamenti vigenti. L'elettrodomestico può sopportare piccole variazioni nella tensione di rete fino a un massimo di più o meno 6%.



Se non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati, è necessario spegnerlo con la chiave appropriata e scollegarlo dalla rete. Svuotare, sbrinare e pulire l'apparecchio e lasciare socchiuso lo sportello.

---

## MONTAGGIO E COLLEGAMENTO

---



### **Pericolo di ustioni da congelamento**

Per evitare ustioni da congelamento non toccare né ingerire cibi congelati in nessuno caso.



In caso di difetto o interruzione di corrente, non aprire il vano congelatore a meno che l'apparecchio non sia stato messo in funzione per una durata superiore alle ore indicate sulla targhetta corrispondente (tempo di aumento della temperatura). Dopo questo tempo, è necessario consumare il cibo congelato o assicurarsi che sia adeguatamente raffreddato (ad esempio, trasferendolo su un altro apparecchio).

### ***Cambiare il lato di apertura dello sportello/incassare l'apparecchio in una credenza.***

---

Le informazioni relative al cambiamento del lato di apertura dello sportello e al montaggio dell'apparecchio all'interno di una credenza sono allegate separatamente alle istruzioni di installazione.

---

## PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

---

### ***Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta***

Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima di aver letto attentamente le istruzioni relative a un uso corretto e sicuro dello stesso. Poiché queste istruzioni sono relative a vari tipi e modelli, è possibile che le istruzioni per l'uso si riferiscano a configurazioni o componenti non disponibili sul dispositivo acquistato. Si consiglia di conservare queste istruzioni per uso futuro. Se si desidera vendere l'apparecchio, allegare anche le istruzioni per l'uso.

Ispezionare l'apparecchio per eventuali danni e/o irregolarità. Se l'apparecchio è danneggiato, contattare il negozio da cui è stato acquistato.

Lasciare l'apparecchio in posizione verticale per almeno 4 ore prima di collegarlo alla rete elettrica. Ciò riduce il rischio di malfunzionamenti derivanti da effetti indesiderati causati all'unità di refrigerazione dalle condizioni di trasporto.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, la parte interna e tutti gli accessori interni devono essere puliti con acqua tiepida e un detergente neutro. Strofinare le parti pulite con un panno imbevuto d'acqua tersa e asciugarle accuratamente.

Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, non mettere del cibo all'interno fino a che la temperatura non diminuisce fino a raggiungere la temperatura impostata.

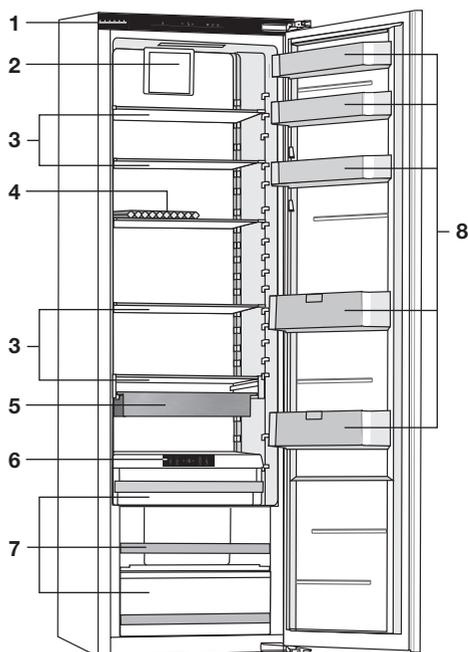
### ***Consiglio per il risparmio energetico***

- Installare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni per l'uso.
- Non aprire lo sportello più del necessario.
- Non coprire o ostruire mai le aperture di ventilazione.
- Provvedere il più rapidamente possibile alla sostituzione della guarnizione dello sportello qualora sia danneggiata o ne impedisca la chiusura corretta.
- Conservare gli alimenti in contenitori ben sigillati o confezioni adatte.
- Lasciare raffreddare il cibo a temperatura ambiente prima di inserirlo nell'apparecchio.
- Scongelare il cibo nel comparto frigorifero.
- Distanziare uniformemente i ripiani nel comparto frigorifero. Posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente nell'apparecchio (seguire le raccomandazioni per l'ubicazione degli alimenti incluse nelle istruzioni).
- Se l'apparecchio è dotato di una ventola, assicurarsi che le aperture di ventilazione siano mantenute libere.
- Più bassa è la temperatura impostata, maggiore sarà il consumo energetico.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### Apparecchio

1. Pannello comandi
2. CoolFlow+
3. Ripiani in vetro
4. Portabottiglie in legno (BottleTray)
5. Vassoio da colazione in legno (BreakfastTray)
6. Pannello comandi DuraFresh
7. Cassetti DuraFresh
8. Scomparti



### CoolFlow+

Questo sistema crea una circolazione d'aria ottimale per mantenere costante la temperatura nell'intero comparto frigorifero. In nessun caso le aperture intorno alla ventola devono essere coperte o ostruite.

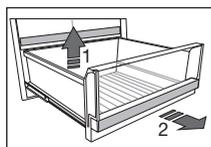
### Chiusura dello sportello

Lo sportello si chiude automaticamente quando l'angolo di apertura è inferiore a 20°. Il meccanismo soft-close chiude delicatamente lo sportello.

### Illuminazione interna a LED

L'apparecchio dispone in vari punti di luci a LED.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

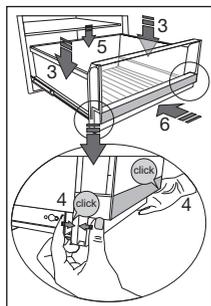


### Cassetti

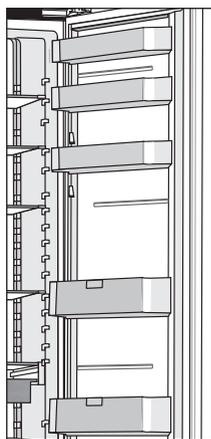
I cassetti sono montati su guide telescopiche completamente estensibili e sono dotati di un sistema di chiusura soft-close.

Estrarre completamente un cassetto per rimuoverlo dalle guide.

Sollevare il retro del cassetto (1). Tirare il cassetto verso di sé (2) e quindi sollevarlo dalle guide.

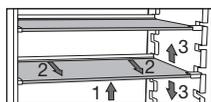


Per montare il cassetto sulle guide, estrarle completamente entrambe. Collocare il cassetto sulle guide (3). Nella parte anteriore, premere il cassetto e le guide l'una verso l'altra sul lato destro e sinistro finché non si sente un "clic" (4). Premere il retro del cassetto verso il basso se necessario (5). Infine, far scivolare completamente il cassetto sulle guide (6).



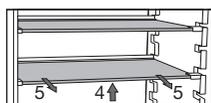
### Scomparti

L'altezza degli scomparti è regolabile. Sollevare lo compartimento dalla scanalatura e montarlo nella posizione desiderata. Ogni scomparto può trasportare un peso massimo di 5 kg. Lo scomparto inferiore dello sportello è adatto per le bottiglie.



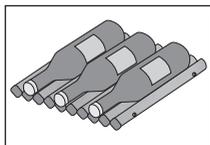
### Ripiani in vetro

I ripiani sono realizzati in vetro di sicurezza. Per modificare l'altezza di un ripiano, sollevarne la parte anteriore (1). Afferrare la parte posteriore e tirare il ripiano leggermente in avanti (2). Spostare il ripiano su una posizione più alta o più bassa (3).



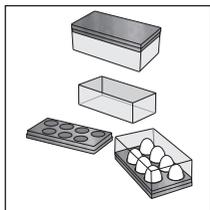
Per rimuovere un ripiano dal frigorifero, sollevarne la parte anteriore (4). Afferrare la parte posteriore ed estrarre il ripiano dall'apparecchio (5).

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



### **Portabottiglie in legno (BottleTray)**

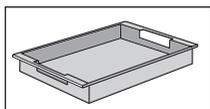
Appoggiare il portabottiglie su uno dei ripiani in vetro e collocarvi le bottiglie. Il portabottiglie è sagomato al fine di impedire lo scivolamento laterale delle bottiglie. Il portabottiglie contiene fino a un massimo di tre bottiglie o sei lattine.



### **MultiBox**

Il MultiBox offre una comoda opzione per conservare cibi dall'odore forte, come formaggi stagionati o erborinati, salsicce affumicate, cipolle, ecc.

Il coperchio in legno può anche essere utilizzato come vassoio per le uova.



### **Vassoio da colazione in legno (BreakfastTray)**

Il vassoio da colazione in legno è montato su guide speciali sotto un ripiano in vetro. Estrarre completamente il vassoio per accedere facilmente ai prodotti in esso contenuti. Il vassoio può anche essere utilizzato come vassoio da portata. Rimuovere il vassoio dalle guide e raccogliere tutti i prodotti in esso contenuti con un unico movimento.



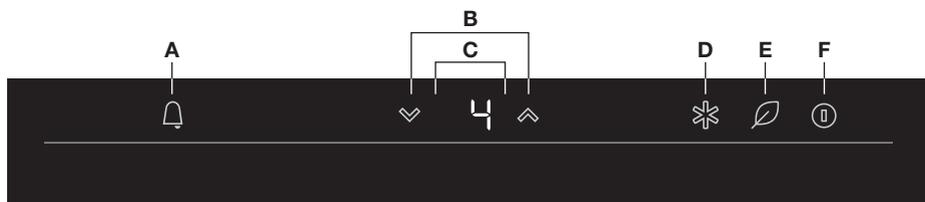
Per regolare l'altezza del vassoio, cambiare la posizione del ripiano in vetro innestato sulle guide.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### *Pannello comandi*



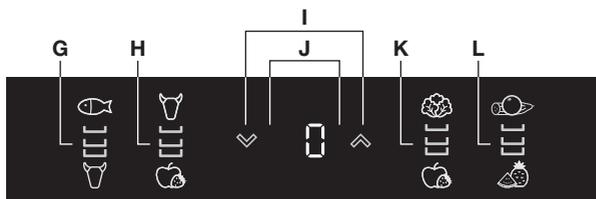
Per risultati ottimali, toccare i pulsanti applicando la massima superficie di polpastrello possibile.



- A. Pulsante di allarme
- B. Pulsanti di regolazione della temperatura
- C. Display della temperatura impostata
- D. Pulsante SuperCool (funzione di raffreddamento ad alta intensità)
- E. Pulsante ECO/Blocco bambini
- F. Pulsante On/Off

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### Pannello comandi DuraFresh



#### **DuraFresh**

- G. Pulsante di regolazione  $-2^{\circ}\text{C}$ 
  - La temperatura del cassetto superiore è impostata su  $-2^{\circ}\text{C}$ .
- H. Pulsante di regolazione  $0^{\circ}\text{C}$ 
  - La temperatura del cassetto superiore è impostata su  $0^{\circ}\text{C}$ .
- I. Tasti di regolazione della temperatura (cassetto DuraFresh superiore)
- J. Display della temperatura impostata (cassetto DuraFresh superiore)
- K. Pulsante di regolazione  $2^{\circ}\text{C}$ 
  - La temperatura del cassetto superiore è impostata su  $2^{\circ}\text{C}$ .
- L. Pulsante di regolazione  $5^{\circ}\text{C}$ 
  - La temperatura del cassetto superiore è impostata su  $5^{\circ}\text{C}$ .



La temperatura del cassetto inferiore è di circa  $1$  o  $2^{\circ}\text{C}$  superiore alla temperatura del cassetto superiore.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

### Accensione del frigorifero e impostazione della temperatura



1. Premere il pulsante On/Off.
  - Il frigorifero si accende.
2. Utilizzare i tasti di regolazione per regolare la temperatura.



La temperatura del comparto frigorifero può essere impostata tra +3 °C e +8° C. La temperatura del cassetto DuraFresh superiore può essere impostata su -2, 0, 2 o 5 ° C. La temperatura consigliata del comparto frigorifero è 4° C.



Dopo aver acceso l'apparecchio ci vorranno alcune ore affinché la temperatura scenda al valore impostato. Non inserire cibo nell'apparecchio finché la temperatura non si riduce fino al livello impostato.



La temperatura impostata lampeggia sul pannello comandi superiore quando si toccano i tasti di regolazione. L'impostazione della temperatura selezionata per il compartimento viene salvata tre secondi dopo aver toccato l'ultimo pulsante.

### Spegnimento del frigorifero



1. Premere il pulsante On/Off per tre secondi.
  - Il frigorifero si spegne.

### DuraFresh

Il sistema di refrigerazione DuraFresh mantiene i cibi freschi più a lungo. Le vitamine e i minerali sono conservati più a lungo, così come il sapore e la consistenza dei cibi. Il sistema è composto da una serie di cassette con controllo automatico dell'umidità. Il livello di umidità dell'aria è più alto nei cassette inferiori.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Tipo di alimento		Cassetto DuraFresh consigliato
	Carne	Superiore
	Pesce, molluschi e crostacei	Superiore
	Erbe/latticini	Superiore
	Verdura/latticini	Mediano/inferiore
	Frutta/latticini	Mediano/inferiore
	Frutta tropicale	Mediano/inferiore



Dopo aver acceso l'apparecchio ci vorranno alcune ore affinché la temperatura scenda al valore impostato. Non inserire cibo nell'apparecchio finché la temperatura non si riduce fino al livello impostato.

### Selezione della temperatura nei cassetti DuraFresh

La temperatura del cassetto DuraFresh superiore può essere impostata su -2, 0, 2 o 5° C.

La temperatura del cassetto inferiore dipende dall'impostazione della temperatura del cassetto superiore ed è più alta di circa 1 o 2° C.



La temperatura del cassetto DuraFresh superiore è impostata in fabbrica su 2° C.

Pulsante DuraFresh				
Temperatura del cassetto superiore	-2° C	0° C	2° C	5° C



1. Premere un pulsante DuraFresh.
  - La temperatura associata al cassetto DuraFresh superiore è mostrata sul display.
2. Premere un altro pulsante DuraFresh o i pulsanti di regolazione per modificare le impostazioni.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO



### Attenzione!

Le temperature del frigorifero e degli scomparti DuraFresh sono collegate l'una all'altra. Alcune combinazioni di regolazione non sono consentite (vedi tabella). È anche possibile che la regolazione della temperatura del vano di refrigerazione sia regolata automaticamente. In questo caso risuonerà un segnale di avvertimento.

		Regolazioni DuraFresh			
		-2° C	0° C	2° C	5° C
Impostazioni del vano frigorifero	3° C	■	■	■	■
	4° C	■	■	■	■
	5° C	■	■	■	■
	6° C	■	■	■	■
	7° C	■	■	■	■
	8° C	■	■	■	■

■ Non possibile

■ Possibile

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

### Conservazione del cibo nei cassetti DuraFresh

<b>Carne</b>	<b>Temperatura (° C)</b>	<b>Conservabilità</b>
Carne bovina	Da 0 a 4	Fino a 3 settimane
Maiale	Da -1 a 4	3 giorni
Pollame	Da 0 a 4	3 giorni
Agnello	Da 0 a 4	14 giorni
Pesce	Da 0 a 4	Da 3 a 10 giorni
Pesce, molluschi e crostacei	Da 0 a 4	2 giorni
<b>Verdure</b>	<b>Temperatura (° C)</b>	<b>Conservabilità</b>
Bietola	0	Da 3 a 5 mesi
Broccoli	0	Da 10 a 14 giorni
Cipolle, aglio	Da 0 a 2	Da 6 a 7 mesi
Cavolo	0	Da 3 a 6 settimane
Carote	0	Da 4 a 5 mesi
Cavolfiore	Da 0 a 2	Da 2 a 4 settimane
Lattuga, verdure a foglia	0	Da 10 a 14 giorni
Cavolo rapa	0	Da 2 a 3 mesi
<b>Frutta</b>	<b>Temperatura (° C)</b>	<b>Conservabilità</b>
Mele	Da 0 a 4	Da 1 a 12 mesi
Mirtilli	Da 0 a 2	14 giorni
Meloni	4	15 giorni
Ciliegie	Da 0 a 2	Da 2 a 3 settimane
Uva	Da 0 a 2	Da 2 a 8 settimane
Fragole	0	Da 3 a 7 giorni
Kiwi maturo	Da 0 a 2	Da 1 a 3 mesi
Pesche	Da 0 a 2	Da 2 a 4 settimane
Pere	-2	Da 2 a 7 mesi
Lamponi	Da 0 a 2	Da 2 a 3 giorni
Albicocche	-1	Da 1 a 3 settimane
Latticini (yogurt, panna acida, burro, formaggio molle e spalmabile, ecc.)	Da 2 a 4	Da 7 a 10 giorni

I tempi e le temperature ottimali sono approssimativi e dipendono dalla qualità del cibo e dalla sua freschezza.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

### Raffreddamento intensivo (SuperCool)

Questo apparecchio ha una funzione di raffreddamento intensivo. Questa funzione riduce al minimo le temperature nel vano frigorifero e nel compartimento DuraFresh in tempi rapidissimi. Ciò è l'ideale per raffreddare i prodotti appena introdotti nel frigorifero. Utilizzare questa funzione quando si inserisce una grande quantità di cibo nell'apparecchio.



Quando viene selezionata la funzione di raffreddamento intensivo, l'apparecchio funziona alla massima capacità. Potrebbe quindi produrre livelli più intensi di rumore per un po' di tempo.



1. Premere il pulsante SuperCool.
  - Nei display 'viene visualizzata la dicitura "SC" per indicare che la funzione SuperCool è attivata.
2. Toccare il pulsante SuperCool per arrestare la funzione.
  - La temperatura impostata viene nuovamente visualizzata nei display.



Regolando la temperatura del comparto di refrigerazione o del compartimento DuraFresh mentre è attivata la funzione di raffreddamento intensivo si disabilita immediatamente la funzione di raffreddamento intensivo.



Selezionando la funzione ECO mentre è attiva la funzione di raffreddamento intensivo, questa viene disabilitata immediatamente.



Quando la funzione di raffreddamento intensivo non viene disabilitata manualmente, la funzione verrà automaticamente disabilitata dopo circa dodici ore. Le temperature torneranno quindi alle impostazioni di temperatura più recenti.



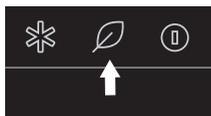
Se si verifica un'interruzione di corrente mentre la funzione è attivata, questa verrà riattivata al ripristino dell'alimentazione.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

### *Funzione ECO*

Questo apparecchio ha una funzione ECO. Quando viene selezionata la funzione ECO, l'apparecchio funziona con le impostazioni ottimali. La funzione ECO non ha limiti di tempo e rimane attiva fino a quando non viene disabilitata.

#### **Attivazione/disattivazione della funzione ECO**



1. Premere il pulsante ECO/Blocco bambini
  - Il pulsante si illuminerà: ciò vuol dire che la funzione è stata attivata.
2. Premere nuovamente il pulsante ECO/Blocco bambini.
  - La funzione verrà disabilitata.



#### **Attenzione!**

L'attivazione della funzione ECO disabilita la funzione SuperCool.



Se si verifica un'interruzione di corrente mentre è attiva la funzione ECO, questa verrà riattivata al ripristino dell'alimentazione.

### *Blocco bambini*

Questa funzione può essere utilizzata per impedire di modificare inavvertitamente le impostazioni dell'apparecchio. Tutti i tasti tranne il pulsante ECO/Blocco bambini vengono disabilitati.

#### **Attivare o disattivare il Blocco bambini**



1. Premere il pulsante ECO/Blocco bambini per tre secondi.
  - Il display mostrerà la dicitura "LL" a indicare che il Blocco bambini è stato attivato.
2. Premere nuovamente il pulsante ECO/Blocco bambini per tre secondi.
  - La funzione verrà disabilitata.

---

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

---

### Segnale acustico di sportello aperto

Se lo sportello rimane aperto per troppo tempo, verrà riprodotto un segnale acustico di allarme. Il pulsante di allarme lampeggerà sul display. Il pulsante comincerà a lampeggiare dopo qualche minuto.

#### **Arresto dell'allarme**

1. Chiudere lo sportello.
  - L'allarme cesserà di risuonare.



Se lo sportello è ancora aperto dopo 10 minuti, l'apparecchio entra in modalità di sicurezza. L'illuminazione a LED si spegnerà. Il display mostrerà il messaggio "Errore Codice E9" (consultare il capitolo "Errori").



Se si disattiva il segnale acustico toccando un pulsante qualsiasi, l'allarme si riattiverà dopo un po' di tempo perché lo sportello è ancora aperto.

### Allarme alta temperatura

Se la temperatura è troppo alta, l'apparecchio produrrà un segnale acustico. Il pulsante dell'allarme e la temperatura impostata visualizzata sul display lampeggeranno. L'elevato livello di temperatura può essere causato da diversi motivi:

- Lo sportello è rimasto aperto troppo a lungo o è stato aperto troppo spesso.
- Lo sportello non si chiude correttamente.
- Sono stati inseriti troppi cibi freschi nello stesso momento.



Ogni volta che l'apparecchio viene riattivato, ci vuole un po' di tempo perché la temperatura ritorni a livelli adeguati. Per questo motivo, l'allarme viene disabilitato per le prime 24 ore dopo l'accensione dell'apparecchio al fine di impedire l'attivazione non necessaria del segnale acustico.

#### **Arresto dell'allarme**

1. Premere qualsiasi pulsante per arrestare il segnale di allarme.
  - L'allarme cesserà di risuonare.
  - Il pulsante dell'allarme e la temperatura impostata visualizzata sul display continueranno a lampeggiare se la temperatura è ancora troppo alta.



Se l'allarme non viene fermato manualmente e la temperatura rimane troppo alta, il segnale acustico risuonerà per qualche minuto ogni mezz'ora e all'apertura dello sportello.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

### *Allarme di interruzione di corrente*



L'apparecchio non può raffreddarsi/congelarsi durante un'interruzione di corrente. Una volta ripristinata l'alimentazione, la temperatura all'interno dell'apparecchio verrà misurata. Se la temperatura è troppo alta, l'apparecchio produrrà un segnale acustico. Il pulsante dell'allarme lampeggerà e sul display verrà visualizzata la dicitura 'PF' (Power Failure - Interruzione di corrente).



Controllare il cibo all'interno del frigorifero ogni qual volta la dicitura 'PF' appaia sul display. Gli alimenti possono deteriorarsi a temperature troppo elevate.

### **Arresto dell'allarme**

1. Premere qualsiasi pulsante per arrestare il segnale di allarme.
  - L'allarme cesserà di risuonare.
  - La temperatura impostata verrà visualizzata nuovamente sul display.
  - Il pulsante dell'allarme e la temperatura impostata visualizzata sul display continueranno a lampeggiare se la temperatura è ancora troppo alta.



Se l'allarme non viene arrestato manualmente, il segnale acustico continuerà a risuonare per qualche minuto ogni mezz'ora e all'apertura dello sportello.

---

## CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

---

### *Distribuzione consigliata*

#### **Sezioni del comparto frigorifero**

- Sezione superiore: cibo in scatola, pane, vino, pasta, ecc.
- Sezione centrale: latticini, piatti pronti da cucinare, dessert, bevande analcoliche, birra, cibi cotti, ecc.
- Cassetti DuraFresh: carne, prodotti a base di carne, latticini, prodotti di salumeria, frutta fresca, verdura, ortaggi a radice, insalate, cipolle, aglio, cavoli, navoni/rape, ecc. (fare riferimento anche alla tabella nel capitolo "DuraFresh").



Conservare gli alimenti a breve scadenza sul retro di un ripiano o di un cassetto alla temperatura più bassa.



Non conservare nel frigorifero frutta (banane, ananas, papaia, agrumi) e verdure (zucchine, pomodori, melanzane, cetrioli, peperoni dolci e patate) sensibili alle basse temperature.

#### **Sezioni dello sportello**

- Scomparti superiori/centrali: uova, burro, formaggio, salse e affini
- Scomparti inferiori: bevande, lattine, bottiglie, ecc.

### *Evitare la contaminazione del cibo*

#### **Per evitare la contaminazione del cibo è consigliabile attenersi alle seguenti istruzioni:**

- Tenere aperto lo sportello per lunghi periodi può causare un notevole aumento della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possano venire a contatto con cibo e sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare carne cruda e pesce in contenitori adatti affinché non vengano a contatto o gocciolino su altri alimenti.
- Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, scongelarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per impedire la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.

### *Conservazione di cibi freschi nel frigorifero*

#### **Raccomandazioni importanti per la conservazione di alimenti freschi**

- Per mantenere la qualità dei cibi freschi è necessario assicurarsi che:
  - ▷ gli alimenti siano ben confezionati;
  - ▷ l'apparecchio si trovi alla temperatura corretta;
  - ▷ l'apparecchio sia ben pulito.
- Prendere nota della data di scadenza indicata sulla confezione degli alimenti.
- Mettere gli alimenti in frigorifero in contenitori sigillati o in imballaggi adeguati. Ciò consentirà al cibo di rimanere asciutto, impedendogli di raccogliere o diffondere gli odori.
- Non conservare nel frigorifero materiali infiammabili, instabili o esplosivi.
- Conservare le bottiglie aperte in posizione verticale e chiuderle saldamente.
- Alcune soluzioni organiche, come gli oli essenziali, il contenuto delle bucce di limoni e arance e l'acido butirrico, se a contatto per lungo tempo con materiali plastici, possono consumare gli alimenti e causarne prematuramente il deterioramento.
- Un odore sgradevole indica che l'apparecchio non è pulito o contiene alimenti soggetti a deperimento (fare riferimento al capitolo "Manutenzione").
- Estrarre i cibi deperibili fuori dal frigorifero se si lascia l'abitazione per lungo periodo di tempo.

### Sbrinamento dell'apparecchio

#### **Sbrinamento automatico del vano frigorifero**

Il compartimento di refrigerazione si sbrina automaticamente di volta in volta.

### Pulizia dell'apparecchio



Spegnere l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa prima di procedere alla pulizia.



Non utilizzare detersivi abrasivi poiché possono danneggiarne la superficie.

- Pulire regolarmente l'interno dell'apparecchio con acqua tiepida. Se necessario, aggiungere all'acqua un detersivo neutro o un detersivo specifico per frigoriferi. Pulire tutte le superfici con un panno morbido. Strofinare le parti pulite con un panno imbevuto d'acqua tersa e asciugarle accuratamente.
- Non lavare i componenti dell'apparecchio in lavastoviglie, in quanto potrebbero uscirne danneggiati.
- Pulire le parti in legno con un panno inumidito. Assicurarsi che le parti in legno non si inumidiscano eccessivamente e lasciarle asciugare completamente prima di ricollocarle nel frigorifero.
- Attenzione: Il legno è un materiale naturale. Pertanto può essere complicato rimuovere alcune macchie (in particolar modo di vino rosso e olio).
- Una volta asciugati, gli accessori in legno devono essere trattati con un olio apposito. Il prodotto utilizzato dev'essere adatto al trattamento di superfici che vengono a contatto con alimenti.

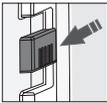


Se non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati, è necessario spegnerlo con il pulsante corrispondente e scollegarlo dalla rete. Svuotare, sbrinare e pulire l'apparecchio e lasciare socchiuso lo sportello.

## ERRORI

### Tabella errori

Se si hanno dubbi sull'effettivo funzionamento del frigorifero, ciò non vuol dire che l'apparecchio sia necessariamente difettoso. In ogni caso si consiglia di consultare la seguente tabella.

Problema	Causa/soluzione
L'apparecchio è collegato all'alimentazione ma non funziona.	Verificare che la presa elettrica sia attiva e che l'apparecchio sia acceso.
L'apparecchio si raffredda continuamente per molto tempo. 	Il compressore funziona per un tempo più lungo a bassa capacità (consumo energetico ridotto/elevata efficienza). Questa è la modalità di funzionamento ideale. Anche i seguenti fattori possono influenzare il funzionamento dell'apparecchio: <ul style="list-style-type: none"><li>• La temperatura ambientale è troppo alta.</li><li>• Lo sportello è rimasto aperto troppo a lungo o è stato aperto troppo spesso.</li><li>• Lo sportello non è chiuso correttamente.</li><li>• Lo sportello non si chiude correttamente (la guarnizione è sporca o danneggiata, lo sportello è disallineato, ecc.)</li><li>• Sono stati inseriti troppi cibi freschi contemporaneamente.</li><li>• Circolazione dell'aria insufficiente attorno al compressore e al condensatore. Verificare che la ventilazione attorno all'apparecchio sia sufficiente (vedere le istruzioni di montaggio supplementari).</li><li>• Il sensore all'interno frigorifero è ostruito dal cibo. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno al sensore (non applicabile a tutti i modelli).</li></ul>
Condensa sul ripiano in vetro sopra i cassetti nel vano frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che lo sportello rimanga chiuso nel modo corretto.</li><li>• Si tratta di un problema temporaneo che non può essere evitato completamente in periodi di alte temperature ambientali ed elevati livelli di umidità. Il problema scompare quando la temperatura e l'umidità tornano ai livelli normali. Si consiglia di pulire i cassetti più frequentemente e asciugare di tanto in tanto eventuali gocciolamenti.</li><li>• Confezionare il cibo in sacchetti o altri imballaggi a tenuta d'aria.</li></ul>
Il pulsante di allarme e/o il display della temperatura lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lo sportello è rimasto aperto troppo a lungo o è stato aperto troppo spesso.</li><li>• Lo sportello non si chiude correttamente (la guarnizione è sporca o danneggiata, lo sportello è disallineato, ecc.)</li><li>• Sono stati inseriti troppi cibi freschi contemporaneamente.</li></ul>

## ERRORI

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
Lo sportello non si apre facilmente.	Si sta tentando di aprire lo sportello dell'apparecchio subito dopo averlo chiuso. L'apertura dello sportello risulta difficoltosa. Quando si apre lo sportello, dall'apparecchio fuori esce aria fredda che viene sostituita da aria calda proveniente dall'ambiente circostante. Quando quest'aria si raffredda, si crea un leggero vuoto che rende più difficile l'apertura dello sportello. La situazione ritorna normale dopo alcuni minuti e lo sportello si riapre facilmente.
Alcune o tutte le luci a LED non funzionano.	Consultare un tecnico dell'assistenza in merito al problema dei led non funzionanti. Non provare a riparare l'illuminazione a LED.
L'apparecchio fa rumore.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'apparecchio è raffreddato da un sistema di refrigerazione con un compressore (e, in alcuni modelli, anche da un ventilatore) che fa rumore. Il livello di rumore dipende dal montaggio dell'apparecchio, da un utilizzo corretto e dalla sua età.</li><li>• Quando si collega l'apparecchio all'alimentazione, il rumore prodotto dal compressore o dal flusso del refrigerante può essere leggermente più forte. Ciò non rappresenta un problema e non ha alcun effetto sulla durata della vita dell'apparecchio. Dopo un po' l'apparecchio comincerà a emettere meno rumore.</li><li>• L'apparecchio potrebbe essere temporaneamente rumoroso se lo portello è rimasto aperto troppo a lungo o è stato aperto troppo spesso, è stata introdotta una grande quantità di cibi freschi al suo interno o è stata attivata la funzione di raffreddamento intensivo.</li></ul>
Il display mostra il codice "LL".	Il Blocco bambini è stato attivato. Fare riferimento al capitolo "Blocco bambini".
Il display mostra il codice "PF".	Lunga interruzione di corrente. Fare riferimento al capitolo "Allarme interruzione di corrente".
Il display mostra il codice di Errore E0.	I pulsanti touch non rispondono. Chiamare il centro assistenza per richiedere un appuntamento e programmare un intervento di manutenzione. L'apparecchio funziona in modalità provvisoria fino alla sua riparazione. L'apparecchio mantiene automaticamente la temperatura più adatta per ogni scomparto.
Il display mostra il codice di errore E1, E2 o E3.	Uno dei sensori di temperatura è difettoso. Chiamare il centro assistenza per richiedere un appuntamento e programmare un intervento di manutenzione. L'apparecchio funziona in modalità provvisoria fino alla sua riparazione. L'apparecchio mantiene automaticamente la temperatura più adatta per ogni scomparto.

---

## ERRORI

---

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
Il display mostra il codice di errore E9.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lo sportello è rimasto aperto troppo a lungo: chiudere lo sportello.</li><li>• Se anche l'illuminazione nello scomparto ha smesso di funzionare, il sensore dello sportello è difettoso. Chiamare il centro assistenza per richiedere un appuntamento e programmare un intervento di manutenzione. L'apparecchio funziona in modalità provvisoria fino alla sua riparazione. L'apparecchio mantiene automaticamente la temperatura più adatta per ogni scomparto.</li></ul>

Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il centro assistenza. Una volta preso contatto col centro assistenza indicare la tipologia, il modello e il numero di serie riportati sulla targhetta o sull'etichetta ubicata all'interno dell'apparecchio.

## ASPETTI AMBIENTALI

### Smaltimento dell'imballo e dell'apparecchio

Questo apparecchio è fabbricato con materiali sostenibili. L'apparecchio deve essere smaltito in modo responsabile al termine del suo ciclo di vita. Contattare le autorità locali per saperne di più sulla metodologia corretta.



Riferirsi inoltre al capitolo "Smaltimento" nelle istruzioni di sicurezza.

L'imballo di questo apparecchio è riciclabile. Potrebbero essere stati utilizzati i seguenti materiali:

- Cartone
- Pellicole di polietilene (PE)
- Polistirene senza CFC (schiuma dura PS).

Smaltire i suddetti materiali in modo responsabile e in accordo con le normative vigenti.



L'apparecchio è contrassegnato con il simbolo del bidone della spazzatura barrato per attirare l'attenzione sui requisiti di smaltimento separato degli elettrodomestici. Ciò significa che non è possibile gettare l'apparecchio tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. L'apparecchio dev'essere portato in un apposito centro di smaltimento per rifiuti urbani separati o presso un rivenditore che fornisce tale servizio.

La raccolta e lo smaltimento separato di apparecchi domestici consente di evitare conseguenze dannose per l'uomo e per l'ambiente. Ciò garantisce che i materiali utilizzati per realizzare l'apparecchio possano essere recuperati e che si possano ottenere notevoli risparmi nell'utilizzo di energia e materie prime.



Dichiarazione di conformità

Con la presente dichiariamo che i nostri prodotti sono conformi alle Direttive Europee, ai regolamenti e ai requisiti applicabili nonché a tutti i requisiti delle norme a cui si fa riferimento.



Le istruzioni per l'uso dell'apparecchio si possono trovare anche sul nostro sito web:  
[www.asko.com](http://www.asko.com)

 **ASKO**



650861